

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD
DE NORMALISATION**

STANAG 2020

**LAND OPERATIONAL REPORTS COMPTES RENDUS D'OPÉRATION
DES FORCES TERRESTRES**

EDITION/ÉDITION 4

13 January/janvier 2021



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

Published by the NATO STANDARDIZATION OFFICE (NSO) **Publié par le BUREAU OTAN DE NORMALISATION (NSO)**

© NATO/OTAN

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

13 January/janvier 2021

NSO(ARMY)0029(2021)LO/2020

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO standardization agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

ENACTMENT

This STANAG is effective upon receipt by the participating nations and NATO bodies.

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its ratification and implementation.

Once implemented, Allies shall provide implementation details through the electronic reporting tool.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member and partner nations, or NATO commands and bodies.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Ce STANAG entre en vigueur dès réception aux fins d'application par les pays et les organismes OTAN participants.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa ratification et sa mise en application.

Dès que le STANAG est mis en application, les Alliés doivent fournir les informations y afférentes via l'outil de notification électronique.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION DE REPRODUCTION

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.

**NATO UNCLASSIFIED/
OTAN SANS CLASSIFICATION**

ADDITIONAL INFORMATION

None.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Aucune.

for

Zoltán GULYÁS
Brigadier General, HUNAF
Director, NATO Standardization Office

for
Zoltán GULYÁS
Général de brigade aérienne, HUNAF
Directeur du Bureau OTAN de
normalisation

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

STANAG 2020 Edition/Édition 4

LAND OPERATIONAL REPORTS

**COMPTES RENDUS D'OPÉRATION
DES FORCES TERRESTRES**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To provide a common use of structured and voice message templates for the exchange of information within and between NATO forces to be used by commanders and staffs in training and operations.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Permettre l'emploi commun de modèles de messages vocaux et de messages structurés aux fins de l'échange d'information au sein des forces de l'OTAN et entre celles-ci, par les commandants et les états-majors dans le cadre des entraînements et des opérations.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

ATP-105, Edition A.

NORME(S)

ATP-105, Édition A.

OTHER RELATED DOCUMENTS

STANAG 2019 - NATO JOINT MILITARY SYMBOLOGY – APP-06

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

STANAG 2019 - SYMBOLOGIE MILITAIRE OTAN INTERARMÉES – APP-06

STANAG 2190 - ALLIED JOINT DOCTRINE FOR INTELLIGENCE, COUNTER-INTELLIGENCE AND SECURITY – AJP-2

STANAG 2190 - DOCTRINE ALLIÉE INTERARMÉES DU RENSEIGNEMENT, DE LA CONTRE-INGÉRENCE ET DE LA SÉCURITÉ – AJP-2

STANAG 2191 - ALLIED JOINT DOCTRINE FOR INTELLIGENCE PROCEDURES – AJP-2.1

STANAG 2191 - DOCTRINE ALLIÉE INTERARMÉES SUR LES PROCÉDURES EN MATIÈRE DE RENSEIGNEMENT – AJP-2.1

STANAG 2199 - COMMAND AND CONTROL OF ALLIED LAND FORCES – ATP-3.2.2

STANAG 2199 - COMMANDEMENT ET CONTRÔLE DES FORCES TERRESTRES ALLIÉES – ATP-3.2.2

STANAG 2211 - GEODETIC DATUM'S, PROJECTIONS, GRIDS, AND GRID REFERENCES – AGeoP-21

STANAG 2211 - RÉFÉRENTIELS GÉODÉSIIQUES, PROJECTIONS, CARROYAGES MILITAIRES ET COORDONNÉES DE CARROYAGE – AGeoP-21

STANAG 2285 - ALLIED TACTICAL DOCTRINE FOR LAND TARGETING – ATP-3.9.2

STANAG 2285 - DOCTRINE TACTIQUE ALLIÉE SUR LE CHOIX DES OBJECTIFS TERRESTRES ET DES MOYENS DE TRAITEMENT – ATP-3.9.2

STANAG 2288 - ALLIED JOINT DOCTRINE FOR LAND OPERATIONS – AJP-3.2

STANAG 2288 - DOCTRINE ALLIÉE INTERARMÉES DES OPÉRATIONS TERRESTRES – AJP-3.2

STANAG 2490 - ALLIED JOINT DOCTRINE FOR THE CONDUCT OF OPERATIONS - AJP-3

STANAG 2490 - DOCTRINE ALLIÉE INTERARMÉES POUR LA CONDUITE DES OPÉRATIONS – AJP-3

**NATO UNCLASSIFIED/
OTAN SANS CLASSIFICATION**

STANAG 2518 - ALLIED JOINT DOCTRINE FOR INFORMATION OPERATIONS – AJP-3.10 STANAG 2518 - DOCTRINE ALLIÉE INTERARMÉES DES OPÉRATIONS D'INFORMATION – AJP-3.10

STANAG 2526 - ALLIED JOINT DOCTRINE FOR THE PLANNING OF OPERATIONS – AJP-5 STANAG 2526 - DOCTRINE ALLIÉE INTERARMÉES SUR LA PLANIFICATION DES OPÉRATIONS – AJP-5

STANAG 2528 - ALLIED JOINT DOCTRINE FOR FORCE PROTECTION – AJP-3.14 STANAG 2528 - DOCTRINE ALLIÉE INTERARMÉES POUR LA PROTECTION DES FORCES – AJP-3.14

STANAG 2627 – NATO LAND URGENT VOICE MESSAGES (LUVIM) POCKET BOOK – ATP-97 STANAG 2627 - LIVRE DE POCHE DE L'OTAN SUR LES MESSAGES VOCAUX URGENTS UTILISÉS PAR LES FORCES TERRESTRES – ATP-97

STANAG 3680 - NATO GLOSSARY OF TERMS AND DEFINITIONS (ENGLISH AND FRENCH) – AAP-06 STANAG 3680 - GLOSSAIRE OTAN DE TERMES ET DÉFINITIONS (ANGLAIS ET FRANÇAIS) – AAP-06

STANAG 7149 - NATO MESSAGE CATALOGUE – APP-11 STANAG 7149 - CATALOGUE DE MESSAGES OTAN – APP-11

STANAG 2605 – ALLIED LAND TACTICS – ATP-3.2.1 STANAG 2605 – TACTIQUE INTERALLIÉE APPLICABLE AUX FORCES TERRESTRES – ATP-3.2.1

AAP-15 - NATO GLOSSARY OF ABBREVIATIONS USED IN NATO DOCUMENTS AND PUBLICATIONS AAP-15 - GLOSSAIRE OTAN DES ABRÉVIATIONS UTILISÉES DANS LES DOCUMENTS ET PUBLICATIONS OTAN

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

STANAG 2020, Edition 3, dated 3 April 1967

NATIONAL RATIFICATION RESPONSE

National responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD). Allies shall provide ratification details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

This STANAG is implemented when the structured and voice message templates for the exchange of information within and between NATO forces are used in operations and in national and NATO C2 systems.

Allies and NATO bodies shall provide implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Le présent STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 2020, Édition 3, du 3 avril 1967

RÉPONSES NATIONALES AUX DEMANDES DE RATIFICATION

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

Les Alliés doivent rendre compte de leurs ratifications via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent STANAG est mis en application dès que les modèles de messages vocaux et de messages structurés destinés à l'échange d'information au sein des forces de l'OTAN et entre celles-ci sont utilisés en opérations et dans les systèmes de commandement et contrôle (C2) de l'OTAN et nationaux.

Les Alliés et les organismes OTAN doivent rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

**NATO UNCLASSIFIED/
OTAN SANS CLASSIFICATION**

Partner nations are invited to provide their implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

NATO EFFECTIVE DATE (NED)

This STANAG is effective upon receipt.

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR OTAN (NED)

Le présent STANAG entre en vigueur dès réception.

REVIEW

This STANAG is to be reviewed in accordance with AAP-03. The result of the review is to be recorded within the NSDD.

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé conformément à l'AAP-03. Le résultat de ce réexamen doit être consigné dans la NSDD.

TASKING AUTHORITY

This STANAG is supervised under the authority of:

AUTORITÉ DE TUTELLE

Le présent STANAG est sous la responsabilité du :

MILITARY COMMITTEE LAND STANDARDIZATION BOARD/
BUREAU DE NORMALISATION TERRE DU COMITÉ MILITAIRE
(MCLSB)

LAND OPERATIONS WORKING GROUP (LOWG)/
GROUPE DE TRAVAIL OPÉRATIONS TERRESTRES (GT LO)

FEEDBACK

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

INFORMATIONS EN RETOUR

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**